

## **ARCHIVO 1**

### **Informe**

**Ejecución Física-Financiera, Artículo 17 Ter,  
inciso f), Decreto 101-97, Ley Orgánica del  
Presupuesto  
JUNIO DE 2019**

**INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**  
Decreto 13-2013, Artículo 17 Ter, incisos e) y f)

Entidad	Oficio	Asunto
Asociación para el Desarrollo Integral de Nororiente - ADIN-	No. 011-2019 del 3 de julio de 2019	Informe de avance físico-financiero del mes de junio de 2019

ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL  
DE NORORIENTE -ADIN-



UDF CENTRAL  
-MAGA-

Contabilidad	<input type="checkbox"/>
Presupuesto	<input checked="" type="checkbox"/>
Tesorería	<input type="checkbox"/>
Unidad de Apoyo	<input type="checkbox"/>

10 18 43

Folio 1  
Oficio No. 011-2019  
Referencias: MHCHL/sc

Zacapa, 03 de julio de 2019

Lic. Erick Mauricio Saravia R.  
Administrador Financiero  
Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación.

08 JUL 2019

Atentamente por este medio me dirijo a usted deseándole éxitos en sus labores cotidianas. El motivo de la presente es para hacerle entrega de:

- INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO, correspondiente al mes JUNIO 2019. Del Proyecto Educativo: ADIN-MAGA.
- INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO, correspondiente al mes de JUNIO 2019. PROYECTO APROVISIONAMIENTO DE CAPITAL SEMILLA PARA LA EJECUCIÓN DE PROGRAMA DE FORMACIÓN A LOS MEJORES ESTUDIANTES DE LA EANOR.

El cual consta de 4 hojas.

Sin otro particular se suscribe de usted, deferentemente.



M.E.P. Mario Humberto Chacón León  
TESORERO

Asociación para el Desarrollo Integral de Nororienté -ADIN-

C.C. Contraloría General de Cuentas  
Delegación Departamental de Zacapa.  
Congreso de la República de Guatemala.  
Archivo.



**INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE TRANSFERENCIAS DE RECURSOS PÚBLICOS**

<p>Artículo 32, Bis del Decreto No. 101-07, Ley Orgánica del Presupuesto; Artículo 9, del Acuerdo Gubernativo No. 300-2017, que aprobó la distribución analítica del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2018, Artículo 23, del Decreto No. 50-2018, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el ejercicio fiscal 2017, Congreso de la República de Guatemala Decreto 25-2018 Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2019.</p> <p><b>Artículos 14 y 15 del Acuerdo Gubernativo No. 55-2016, Reglamento de Manejo de Subsidios y Subvenciones.</b></p>											
<p>Responsable de la actualización de la información:</p>			<p>M.E.P. Mario Humberto Chacón León</p>								
<p>Informe correspondiente al mes de: JUNIO 2019</p>			<p>Fecha de actualización: 02 DE JULIO 0 DE 2019</p>								
<p>1. Número de Identificación Tributaria (NIT) de la entidad receptora de transferencia</p>			<p>3312509-0</p>								
<p>2. Código y Nombre de la entidad receptora de transferencia</p>			<p>ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE NORORIENTE -ADIN-</p>								
<p>3. Página de Internet de la entidad receptora de transferencia</p>			<p>edinor_zacapa@yahoo.com</p>								
<p>4. Domicilio Fiscal de la entidad receptora de transferencia</p>			<p>Llanos de la Fragua, Zacapa</p>								
<p>5. Números telefónicos de la entidad receptora de transferencia</p>			<p>7823-0479</p>								
<p>6. Número de convenio o base legal que autoriza la transferencia</p>			<p>Convenio 5-98.</p>								
<p>7. Representante Legal de la entidad receptora de transferencia</p>			<p>P.C. César Augusto Paiz Gómez</p>								
<p>8. Objetivo de la transferencia</p>			<p>Apoyo para el funcionamiento del Centro de Educación Media y Agropecuaria del Nororiental -CEAN-</p>								
<p>9. Metas asociadas a la transferencia</p>			<p>Implementación y ejecución del Proyecto: ADIN-MAGA, en atención Educativa a 212 estudiantes de la Carrera de Perito Agrónomo</p>								
<p>10. Nombre de la Entidad de la Administración Central, Descentralizada, Autónoma o Empresa Pública que otorga los recursos</p>			<p>MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN</p>								
<p>11. Monto anual de la transferencia</p>			<p>Q5,000,000.00</p>								
<p>12. Eje de Gobierno al que contribuye la transferencia (*)</p>			<p>OTROS</p>								
			II. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO ANUAL								
No.	Metas	Unidad de Medida Descripción (2)	Avance Físico de la Ejecución		Avance Financiero de la Ejecución				Observaciones (Justificación de variaciones)		
			Programa Anual	Ejecutado Acumulado	% de Ejecución	Total Programado Anual	Total Transferido Acumulado	Ejecutado Acumulado			
1	Implementación y ejecución del Proyecto: ADIN-MAGA, en atención Educativa a 212 estudiantes de la Carrera de Perito Agrónomo	Estudiantes	212	194	91.51%	Q5,000,000.00	Q2800,000.00	Q0.00	0.00%		NINGUNA

III. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO MENSUAL														
No.	Metas	Unidad de Medida Descripción	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE
1	Implementación y ejecución del Proyecto ACIN- MAGA, en atención Educativa a 212 estudiantes de la Carrera de Perito Agrónomo	Financiero	212	211	210	209	194	194	-	-	-	-	-	-
		Físico												

IV. POBLACION BENEFICIADA (3)										
Departamento	Municipio	Número de personas por rango de edad								Observaciones
		Mujeres				Hombres				
		0-15	16-30	31-45	46 y más	0-15	16-30	31-45	46 y más	
Zacapa	Zacapa								164	
18	0									

(1) Indicar Pecho de Gobierno: a) Pecho Hambre Cero, b) Pecho Paz, Seguridad y Justicia, c) Pecho Fiscal y Competitividad, d) otro eje de Gobierno.

(2) Unidad de Medida: Se refiere al nombre de la Unidad de Medida del Estado conjunto.

(3) Población Beneficiaria: Debe tener relación con los objetivos y metas del convenio.



*[Handwritten signature]*  
 M.E.P. Mario Humberto Chacón León  
 Tesorero

Asociación para el Desarrollo Integral de Nororienté ADIN





# **MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN** **SISTEMA DE CORRESPONDENCIA**

Documento:	OFICIO No. 011-2019	No. de Referencia:	101843
Usuario que envía:	Olga Marina Requena Alvarez	Ubicación de Origen:	Administración Financiera
Usuario que recibe:	Hulda Priscila Castellanos	Ubicación de Entrega:	Presupuesto
Fecha de recepción:	09/07/2019 12:36 p.m.	Folios:	4
Asunto:	INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO CORRESPONDIENTE A JUNIO 2019		

**Trasladar A:**

☐ Blanca Morayma Castaneda Vargas  
☒ Hulda Priscila Castellanos  
☐ Jaime Rabanales Fernandez  
☐ Juan Esteban Ordonez Gonzalez  
☐ Luis Leonel Villeda Hurtarte  
☐ Maria Luisa Hernandez Giron  
☐ Melvin Ivan Polanco Donado  
☐ Selvin Arnoldo Merida  
☐ Sergio Anibal Molina Rosales

Detalle de traslados:

**Propósito:**

☐ Archivar  
☐ Asistir  
☐ Atender lo solicitado  
☐ Emita Opinión  
☐ Informe sobre el particular  
☐ No procede lo solicitado  
☐ Otros: \_\_\_\_\_  
☐ Para su estudio y dictamen  
☐ Procédase como se solicita  
☐ Responder  
☐ Su conocimiento y Efectos

Observaciones:

F. \_\_\_\_\_

*Selvin Arnoldo Merida G.*  
 JEFE DE PRESUPUESTO  
 ADMINISTRACIÓN FINANCIERA  
 MAG

Firma y Sello

**INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**  
Decreto 13-2013, Artículo 17 Ter, incisos e) y f)

Entidad	Oficio	Asunto
Asociación para el Desarrollo Integral de Nororiente – ADIN-	No. 013-2019 del 3 de julio de 2019	Informe de ejecución detallada de gastos de junio de 2019





UDAP CENTRAL  
-MAGA-

Contabilidad	<input type="checkbox"/>
Presupuesto	<input checked="" type="checkbox"/>
Tesorería	<input type="checkbox"/>
Unidad de Apoyo	<input type="checkbox"/>

101848

Folio 1  
Oficio No. 013-2019  
Referencias: MHCHL/sc

Zacapa, 03 de julio de 2019

Lic. Erick Mauricio Saravia R.  
Administrador Financiero  
Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación.

Atentamente por este medio me dirijo a usted deseándole éxitos en sus labores cotidianas. El motivo de la presente es para hacerle entrega de:

- **INFORME DE EJECUCIÓN DETALLADA DE GASTOS, correspondiente al mes de JUNIO 2019. Del Proyecto Educativo: ADIN-MAGA.**

El cual consta de 4 hojas.

Sin otro particular se suscribe de usted, deferentemente.

08 JUL 2019

73.70

[Firma]



M.E.P. Mario Humberto Chacón León  
TESORERO

Asociación para el Desarrollo Integral de Nororiente -ADIN-

c.c. Archivo.

101

INFORME DE EJECUCIÓN DETALLADA DE GASTOS  
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN -MAGA- Y LA ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE NORORIENTE -ADIN-  
A CARGO DE LAS ENTIDADES DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL  
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN -MAGA-  
MES: JUNIO 2019

OBJETIVO DEL CONVENIO: IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO DENOMINADO CENTRO DE EDUCACIÓN MEDIA AGROPECUARIA DEL NORORIENTE -CEAN-

No. Correlativo	Código del Proyecto/Programa	Descripción del Programa/Proyecto	Descripción del Producto del Convenio	Ubicación de Ejecución			Ejecución Física			Ejecución Financiera		
				Departamento	Municipio	Unidad de Medida	Cantidad programada	Cantidad ejecutada	% Avance	Factura No. Del respaldó	Monto de la Factura	Fecha de la Factura
		Aportación Asociación e Institución	RETENCIONES SOBRE RENTAS DEL TRABAJO Y RETENCIONES SOBRE ACTIVIDADES LUCRATIVAS. CORRESPONDIENTE AL MES DE MAYO 2019	Zacapa	Zacapa	servicio	Q. 987.53	Q. 987.53	0.00	RETENCIÓN SAT-1331 No. 24 815 453 315		
		Aportación Asociación e Institución	Aporte Patronal y Laboral al IGSS, mayo 2019	Zacapa	Zacapa	Persona	Q. 23,885.98	Q. 23,885.98	0.00	Recibo de IGSS, DR-182-1, No. 2142477		
		Aportación Asociación e Institución	Aporte Patronal al INTECAP, MAYO 2019	Zacapa	Zacapa	Persona	Q. 1,528.13	Q. 1,528.13	0.00	Recibo de IGSS, DR-182-1, No. 2142477		
		Aportación Asociación e Institución	Pago por compra de 01 galón de pegamento p.v.c. Lo anterior requerido será utilizado para hacer reparaciones al sistema de riego de EANCOR, el cual es utilizado para proporcionar agua a los cultivos del área agrícola, frutales, flores y área forestal, así como a proyectos empresariales de los estudiantes de agronomía.	Zacapa	Zacapa	Galón	Q. 520.00	Q. 520.00	0.00	44165316		





	Aportación Asociación e Institución	Salarios Jomales	Zacapa	Zacapa	Persona	Q33,342.09	Q33,342.09	0.00	021-2019		
	Aportación Asociación e Institución	PAGO DE NOTA DE DEBITO No. 346045, POR ACREDITACIÓN DE PLANILLAS CORRESPONDIENTE A LA PRIMERA QUINCENA DE JUNIO 2019	Zacapa	Zacapa	PERSONA	Q 115.00	Q 115.00	0.00	021-2019		
	Aportación Asociación e Institución	Salarios Jomales	Zacapa	Zacapa	Persona	Q33,519.74	Q33,519.74	0.00	022-2019		
	Aportación Asociación e Institución	PAGO DE NOTA DE DEBITO No. 0814037, POR ACREDITACIÓN DE PLANILLAS CORRESPONDIENTE A LA PRIMERA QUINCENA DE JUNIO 2019	Zacapa	Zacapa	PERSONA	Q 115.00	Q 115.00	0.00	022-2019		
	Aportación Asociación e Institución	Salarios Jomales	Zacapa	Zacapa	Persona	Q96,408.11	Q96,408.11	0.00	023-2019		
	Aportación Asociación e Institución	PAGO DE NOTA DE DEBITO No. 346045, POR ACREDITACIÓN DE PLANILLAS CORRESPONDIENTE A LA PRIMERA QUINCENA DE JUNIO 2019	Zacapa	Zacapa	PERSONA	Q 110.00	Q 110.00	0.00	023-2019		
TOTAL DE EJECUCIÓN FÍSICA AL 30 DE JUNIO 2019											Q 231,274.48



  
**M.E.P. Mario Humberto Chacón León**  
**TESORERO**  
**Asociación para el Desarrollo Integral de Nororienté**  
**ADIN**

**MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN**  
**SISTEMA DE CORRESPONDENCIA**

Documento:	OFICIO No. 013-2019	No. de Referencia:	101848
Usuario que envía:	Olga Marina Requena Alvarez	Ubicación de Origen:	Administración Financiera
Usuario que recibe:	Hulda Priscila Castellanos	Ubicación de Entrega:	Presupuesto
Fecha de recepción:	09/07/2019 12:57 p.m.	Folios:	4
Asunto:	INFORME DE EJECUCIÓN DETALLADA DE GASTOS CORRESPONDIENTE A JUNIO 2019		

**Trasladar A:**

- ☐ Blanca Morayma Castaneda Vargas
- ☒ Hulda Priscila Castellanos
- ☐ Jaime Rabanales Fernandez
- ☐ Juan Esteban Ordonez Gonzalez
- ☐ Luis Leonel Villeda Hurtarte
- ☐ Maria Luisa Hernandez Giron
- ☐ Melvin Ivan Polanco Donado
- ☐ Selvin Arnoldo Merida
- ☐ Sergio Anibal Molina Rosales

Detalle de traslados:

**Propósito:**

- ☐ Archivar
- ☐ Asistir
- ☐ Atender lo solicitado
- ☐ Emita Opinión
- ☐ Informe sobre el particular
- ☐ No procede lo solicitado
- ☐ Otros: \_\_\_\_\_
- ☐ Para su estudio y dictamen
- ☐ Procédase como se solicita
- ☐ Responder
- ☐ Su conocimiento y Efectos

Observaciones:

*Selvin Arnoldo Merida G.*  
 JEFE DE PRESUPUESTO  
 ADMINISTRACIÓN FINANCIERA  
 F. \_\_\_\_\_  
 Firma y Sello

**INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**  
Decreto 13-2013, Artículo 17 Ter, incisos e) y f)

Entidad	Oficio	Asunto
Asociación para el Desarrollo Integral de Nororiente - ADIN-	No. 014-2019 del 3 de julio de 2019	Informe Financiero de junio de 2019





UDAF CENTRAL	
-MAGA-	
Contabilidad	<input type="checkbox"/>
Presupuesto	<input checked="" type="checkbox"/>
Tesorería	<input type="checkbox"/>
Unidad de Apoyo	<input type="checkbox"/>

101845

Folio 1  
Oficio No. 014-2019  
Referencias: MHCHL/sc  
Zacapa, 03 de julio de 2019

Lic. Erick Mauricio Saravia R.  
Administrador Financiero  
Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación.


Atentamente por este medio me dirijo a usted deseándole éxitos en sus labores cotidianas. El motivo de la presente es para hacerle entrega de:

- **INFORME FINANCIERO**, correspondiente al mes de JUNIO 2019. Del Proyecto Educativo: ADIN-MAGA.

El cual consta de 2 hojas.

Sin otro particular se suscribe de usted, deferentemente.

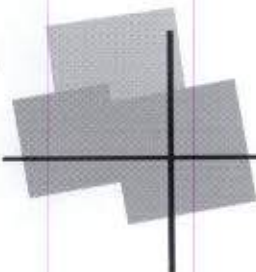
08 JUL 2019

  
M.E.P. Mario Humberto Chacón León  
TESORERO

Asociación para el Desarrollo Integral de Nororienté -ADIN-



C.C. Contraloría General de Cuentas, Delegación Zacapa  
Congreso de la República de Guatemala.  
Archivo.



## INFORME FINANCIERO ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE NORORIENTE –ADIN-

1. Responsable de la actualización de la información: M.E.P. Mario Humberto Chacón León
2. Informe correspondiente al mes de: Junio 2019
3. Fecha de actualización: 02 de julio de 2019
4. Código y Nombre de la entidad receptora de transferencia: ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE NORORIENTE.
5. Número de Identificación Tributaria (NIT) de la entidad receptora de transferencia: 3312509-0
6. Domicilio Fiscal de la entidad receptora de transferencia: Llanos de la Fragua, Zacapa.
7. Números telefónicos de la entidad receptora de transferencia: 7823-0479
8. Número de convenio o base legal que autoriza la transferencia: Convenio: 5-98
9. Representante Legal de la entidad receptora de transferencia: P.C. César Augusto Paiz Gómez. (actualmente su inscripción se encuentra en trámite en el MINGOB)
10. Objetivo de la transferencia: Aporte para el funcionamiento del Centro de Educación Media y Agropecuaria del Nororiente. -CEAN-
11. Nombre de la Entidad de la Administración Central, Descentralizada, Autónoma o Empresa Pública que otorga los recursos: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación –MAGA-
12. Monto anual de la transferencia: Q5,000,000.00.

INGRESOS			
1 DIA	2 CUENTAS, CONCEPTOS	3 SUMAS PARCIALES	4 SUMAS TOTALES
1	Saldo Anterior		Q 800,000.00
	Total Ingresos		Q 800,000.00
	INGRESOS SIN MOVIMIENTOS		

**ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL  
DE NORORIENTE -ADIN-**

<b>EGRESOS</b>			
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
<b>DIA</b>	<b>CUENTAS, CONCEPTOS</b>	<b>SUMAS PARCIALES</b>	<b>SUMAS TOTALES</b>
	<b>G. 0 SERVICIOS PERSONALES</b>		Q 181,353.18
	R. 031 JORNALES	Q 163,519.94	
	R. 051 APOORTE PATRONAL AL IGSS	Q 16,305.11	
	R. 052 APOORTE PATRONAL AL INTECAP	Q 1,528.13	
	<b>G.1 SERVICIOS NO PERSONALES</b>		Q 39,553.00
	R. 111 ENERGÍA ELÉCTRICA	Q 19,208.00	
	R. 197 SERVICIOS DE VIGILANCIA	Q 20,000.00	
	R. 199 OTROS SERVICIOS	Q 345.00	
	<b>G. 2 MATERIALES Y SUMINISTROS</b>		Q 2,000.00
	R. 269 OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS Y CONEXOS	Q 520.00	
	R. 283 PRODUCTOS DE METAL Y SUS ALEACIONES	Q 330.00	
	R. 297 MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFÓNICAS.	Q 1,150.00	
	<b>C.12 CONTRIBUCIONES A LA SEGURIDAD Y PREVISIÓN SOCIAL</b>		
	<b>12.2.10 CONTRIBUCIONES DE LOS TRABAJADORES PARA EL SEGURO SOCIAL</b>	Q 7,380.77	Q 7,380.77
	RETENCIONES SOBRE RENTAS DE TRABAJO	Q 808.07	Q 808.07
	RETENCIONES SOBRE ACTIVIDADES LUCRATIVAS	Q 179.46	Q 179.46
	<b>SUMA DE EGRESOS, PROVENIENTES DE OTROS FONDOS</b>		Q 231,274.48
	<b>SUMA DE EGRESO POR TRANSFERENCIA</b>		Q 1,500,000.00
	<b>INGRESOS</b>		Q 2,300,000.00
	Ejecutado con otros fondos		Q 231,274.48
	Saldo para el mes JULIO/2019		Q 800,000.00



  
**M.E.P. Mario Humberto Chacón León**  
**Presidente de la Junta Directiva y Representante Legal**  
**Asociación para el Desarrollo Integral de Nororiente -ADIN-**

C.c. Archivo.

Pág. 2 de 2



**MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN**  
**SISTEMA DE CORRESPONDENCIA**

Documento:	OFICIO No. 014-2019	No. de Referencia:	101845
Usuario que envía:	Olga Marina Requena Alvarez	Ubicación de Origen:	Administración Financiera
Usuario que recibe:	Hulda Priscila Castellanos	Ubicación de Entrega:	Presupuesto
Fecha de recepción:	09/07/2019 12:51 p.m.	Folios:	3
Asunto:	INFORME FINANCIERO CORRESPONDIENTE AL MES DE JUNIO DE 2019		

**Trasladar A:**

- ☐ Blanca Morayma Castaneda Vargas
- ☒ Hulda Priscila Castellanos
- ☐ Jaime Rabanales Fernandez
- ☐ Juan Esteban Ordonez Gonzalez
- ☐ Luis Leonel Villeda Hurtarte
- ☐ Maria Luisa Hernandez Giron
- ☐ Melvin Ivan Polanco Donado
- ☐ Selvin Arnoldo Merida
- ☐ Sergio Anibal Molina Rosales

Detalle de traslados:

**Propósito:**

- ☐ Archivar
- ☐ Asistir
- ☐ Atender lo solicitado
- ☐ Emita Opinión
- ☐ Informe sobre el particular
- ☐ No procede lo solicitado
- ☐ Otros: \_\_\_\_\_
- ☐ Para su estudio y dictamen
- ☐ Procédase como se solicita
- ☐ Responder
- ☐ Su conocimiento y Efectos

Observaciones:

F:

*Selvin Arnoldo Merida G.*  
 JEFE DE PRESUPUESTO  
 ADMINISTRACIÓN FINANCIERA  
 MAGA

Firma y Sello

**INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**  
Decreto 13-2013, Artículo 17 Ter, incisos e) y f)

Entidad	Oficio	Asunto
Fondo de Pensiones del INTA	FOPINTA/74-2019 del 4 de julio de 2019	Informe de Avance físico-financiero del mes de junio de 2019



**FONDO DE PENSIONES DEL  
INTA, -FOPINTA-**

**OFICIO FOPINTA/74-2019**

Guatemala, 04 de julio de 2019

09 JUL 2019

Administración Financiera 8.55  
Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación

101553

UDAF CENTRAL	
- MAGA -	
Contabilidad	<input type="checkbox"/>
Presupuesto	<input checked="" type="checkbox"/>
Tesorería	<input type="checkbox"/>
Unidad de Apoyo	<input type="checkbox"/>

Presente:

Por este medio me dirijo a usted, para presentarle la información solicitada por medio de la circular No.AF-035-2012, se adjunta fotocopias de los avances físicos y financieros mensuales, (consta de tres folios).

Sin otro particular me suscribo atentamente,

  
Sr. Carlos Enrique Sotón Figueroa  
ADMINISTRADOR -FOPINTA-  
Acuerdo Gubernativo 311-2002

c.c. Archivo



# FONDO DE PENSIONES DEL INTA - FOPINTA - INFORME DE EJECUCION PRESUPUESTARIA DE 2,019.

al 30/06/2019

CUR	INGRESOS	APORTACIONES DEL MAGA	DEVOLUCIONES DE PENSIONES Y PENDIENTES DE PAGO	TOTAL INGRESOS	GASTOS ADMINISTRATIVOS	PAGO DE NOMINAS	PAGO DE POSTMORTEN	TOTAL DE EGRESOS	SALDOS
Enero	Sin aporte para enero 2019	Q0.00	Q0.00	Q0.00	Q	Q	Q	Q	Q
Febrero	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA - FOPINTA, Acuerdo Gubernativo 311-2002, (05/02/2019)	Q222,764.71	Q0.00	Q222,764.71	Q	Q 219,764.71	Q	Q 219,764.71	Q 3,000.00
Marzo	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA - FOPINTA, Acuerdo Gubernativo 311-2002, (05/03/2019)	Q219,764.71	Q0.00	Q219,764.71	Q	Q 219,764.71	Q	Q 219,764.71	Q 3,000.00
	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA - FOPINTA, Resolución AG-SO-219, (15/03/2019)	Q5,000.00	Q0.00	Q5,000.00	Q	Q	Q	Q 3,000.00	Q 5,000.00
	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA - FOPINTA, Acuerdo Gubernativo 311-2002, (15/02/2019)	Q219,764.71	Q0.00	Q219,764.71	Q	Q 219,764.71	Q	Q220,754.66	Q4,010.05
	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA - FOPINTA, Resolución AG-SO-219, (17/04/2019)	Q10,000.00	Q0.00	Q10,000.00	Q	Q	Q	Q0.00	Q14,010.05
Abril	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA - FOPINTA, Acuerdo Gubernativo 311-2002, (17/04/2019)	Q219,764.71	Q0.00	Q219,764.71	Q	Q 219,764.71	Q	Q219,764.71	Q14,010.05
	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA - FOPINTA, Acuerdo Gubernativo 311-2002, (17/04/2019)	Q2,000.00	Q0.00	Q2,000.00	Q	Q	Q	Q0.00	Q16,010.05
Mayo	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA - FOPINTA, Acuerdo Gubernativo 311-2002, (28/05/2019)	Q219,764.71	Q0.00	Q219,764.71	Q	Q 217,764.71	Q 2,000.00	Q226,863.71	Q8,811.05
	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA - FOPINTA, Acuerdo Gubernativo 311-2002, (20/06/2019)	Q217,764.71	Q0.00	Q217,764.71	Q	Q 217,764.71	Q	Q217,764.71	Q8,811.05
Junio	Deposito No.72374236 a la cuenta monetaria No.303349166, de Fopinta, por reintegro del cheque No.1310 de fecha 17/05/2019.	Q0.00	Q0.00	Q602.00	Q	Q	Q	Q0.00	Q9,413.05
	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA - FOPINTA, Resolución AG-SO-219, (20/06/2019)	Q5,000.00	Q0.00	Q5,000.00	Q	Q 2,855.00	Q	Q2,855.00	Q11,558.05
	<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>Q1,341,588.26</b>	<b>Q0.00</b>	<b>Q1,342,190.26</b>	<b>Q 14,043.95</b>	<b>Q 1,314,588.26</b>	<b>Q 2,000.00</b>	<b>Q1,330,632.21</b>	<b>Q11,558.05</b>

VO. BO.

HECHO POR:

Dr. Carlos Enrique Riquelme  
ADMINISTRADOR - FOPINTA -  
Acuerdo Gubernativo 311-2002

Dr. Ramiro Eduardo Solano Villacorta  
TESORERO - FOPINTA -  
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

**INFORME DE EJECUCIÓN FÍSICA-FINANCIERA DETALLADA (PROYECTOS/PROGRAMAS) DE LOS CONVENIOS VIGENTES SUSCRITOS CON ONG'S/OTROS ORGANISMOS  
A CARGO DE LAS ENTIDADES DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL  
MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN -MAGA-  
\* AL 30 DE JUNIO DE 2019 \***

**ONG/OTRO ORGANISMO: FONDO DE PENSIONES DEL INTA, -FOPINTA-  
Objetivo del convenio: Aportaciones para el pago de pensiones de los jubilados del FOPINTA, Acuerdo Gubernativo 311-2002, Artículo 3. Recursos financieros**

No.	Código del Proyecto, Programa	Descripción del Proyecto, Programa	Beneficiarios del Producto del Convenio	Ubicación de Ejecución		Ejecución física			Ejecución Financiera			
				Departamento	Municipio	Unidad de Medida	Cantida Programada	Cantidad Ejecutada	% Avance	Nit (consultor o Empresa que presta el servicio)	Factura/Documento de respaldo	Monto de la Factura
1	N/A	Gastos de Administración	N/A	Guatemala	Guatemala	Servicios	Q40,000.00	Q 14,043.95	35.11%	N/A	S/M	Q 2,855.00
2	435-0101	Pago de pensiones de los jubilados y Beneficiarios del FOPINTA, Acuerdo Gubernativo 311-2002, Artículo 3. Recursos financieros	213 Pensionados del FOPINTA	Guatemala	Guatemala	Numero de Nominas de pago de pensiones.	14	6	43%	N/A	OFICIO: FOPINTA/71-2019. Y OFICIO FOPINTA/72-2019.	Q217,764.71
3	435-0101	Pago de Postmorten	Pensionados de FOPINTA	Guatemala	Guatemala	Pago de Beneficios	20,000.00	Q2,000.00	10%	N/A	S/M	Q -
<b>TOTAL EJECUTADO AL 30 DE JUNIO DE 2019:</b>												<b>Q220,619.71</b>

Vo. Bo.

Hecho por:

  
Dr. Carlos Santiago Balaña Higueras  
ADMINISTRADOR -FOPINTA-  
Acuerdo Gubernativo 311-2002



Dr. Ramiro Eduardo Bolaños Villacorta  
TESORERO -FOPINTA-  
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación



**INFORME DE EJECUCIÓN FÍSICA-FINANCIERA CONSOLIDADA DE LOS CONVENIOS VIGENTES SUSCRITOS CON ONG'S/OTROS ORGANISMOS  
A CARGO DE LAS ENTIDADES DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL  
MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN -MAGA-  
AL 30 DE JUNIO 2019**

No.	Otro Organismo	Objetivo del Convenio	Unidad de Medida	Ejecución física			Ejecución Financiera				
				Cantidad Programada	Cantida Ejecutada	% Avance	Monto Total del Convenio	Monto a transferir via anticipos	Anticipos Otorgados	Monto Ejecutado (regularizaciones)	% Avance
1	Fondo de pensiones del INTA -FOPINTA-	Aportaciones para el pago de pensiones de los Jubilados del INTA, Acuerdo Gubernativo 311-2002, Artículo 3. Recursos financieros	Número de Nóminas de pago de pensiones.	14	6	42.86%	Q 3,250,000.00	Q 1,959,367.79	Q 217,764.71	Q 1,330,632.21	40.44%
2	Fondo de pensiones del INTA -FOPINTA-	pago de Cuotas Mortuoria, POST-MORTEN, Acuerdo Gubernativo 311-2002, Artículo 6.	CUOTA MORTUORIA	10	1	10.00%	Q 20,000.00	Q 18,000.00	Q -	Q -	10.00%
3	Fondo de pensiones del INTA -FOPINTA-	Gastos de Administrativos -FOPINTA-	miles de Q.	40	20	50.00%	Q 40,000.00	Q 20,000.00	Q 5,000.00	Q 14,043.95	35.11%
<b>TOTALES</b>							<b>Q 3,350,000.00</b>	<b>Q 1,997,367.79</b>	<b>Q 1,341,588.26</b>	<b>Q 1,330,632.21</b>	<b>39.72%</b>

Vo. Bo.

Hecho por:

  
Sr. Carlos Enrique Dizon Alguero  
ADMINISTRADOR -FOPINTA-  
Acuerdo Gubernativo 311-2002

  
Dr. Ramiro Eduardo Bolaños Villacorta  
TESORERO -FOPINTA-  
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

**INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**  
Decreto 13-2013, Artículo 17 Ter, incisos e) y f)

Entidad	Oficio	Asunto
Fondo de Pensiones del INTA	FOPINTA/75-2019 del 4 de julio de 2019	Informe financiero del mes de junio de 2019



FONDO DE PENSIONES DEL  
INTA. -FOPINTA-

101555

OFICIO FOPINTA/75-2019

Guatemala, 04 de julio de 2019

09 JUL 2019

8:55

UDAF CENTRAL -MAGA-	
Contabilidad	<input type="checkbox"/>
Presupuesto	<input checked="" type="checkbox"/>
Tesorería	<input type="checkbox"/>
Unidad de Apoyo	<input type="checkbox"/>

PARA:

- **ADMINISTRACIÓN FINANCIERA -MAGA-**
  - **DIRECCION DE PLANEACIÓN -DIPLAN/MAGA-**
  - **CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS.**
  - **COMISION DE FINANZAS Y MONEDAS**
- DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA.**

Por este medio se hace entrega del informe financiero de FOPINTA, de forma impresa, en cumplimiento al Artículo 17 Ter. DEL DECRETO 101-97, Del Congreso de la República de Guatemala Ley Orgánica del Presupuesto General.

Sin otro particular me suscribo atentamente,

  
Sr. Carlos Enrique Guzmán Higuera  
ADMINISTRADOR -FOPINTA-  
Acuerdo Gubernativo 311-2002

C.c. Asociación INTA, Presupuesto -MAGA-  
Archivo FOPINTA.

728.

**INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE TRANSFERENCIAS DE RECURSOS PÚBLICOS  
EN CUMPLIMIENTO AL ARTÍCULO 17 TER. DEL DECRETO 101-97 DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA  
LEY ORGANICA DEL PRESUPUESTO GENERAL (MODIFICADO POR EL DECRETO 13-2013 ART. 9)**

Responsable de la actualización de la información:

Informe correspondiente al mes de:

Dr. Ramiro Eduardo Bolaños Villacorta, -Tesorero-

**AL 30 de junio de 2,019**

I. DATOS GENERALES											
1. Número de indentificación Tributaria (NIT) de la entidad receptora de transferencia		27052117									
2. Código y Nombre de la entidad receptora de transferencia		00073- Fondo de Pensiones del Inta, -FOPINTA-									
3. Página de internet de la entidad receptora de transferencia		N/A - fopinta_12@hotmail.com									
4. Domicilio Fiscal de la entidad receptora de transferencia		12 Av. 19-01 Zona 1, Edificio Flor del Café, Ciudad Guatemala.									
5. Número telefónicos de la entidad receptora de transferencia		2253-0032									
6. Número de convenio o base legal que autorizala transferencia		Acuerdo Gubernativo 311-2002									
7. Representante Legal de la entidad receptora de transferencia		Carlos Enrique Girón Higueros									
8. Objetivo de la transferencia		Pago de Pensiones a Jubilados y Beneficiarios de FOPINTA,									
9. Metas asociadas a la transferencia		Pago de Pensiones de PENSIONES, DE MAYO DE 2019									
10. Nombre de la Entidad de la Administración Central, Descentralizada, Autónoma o Empresa pública que otorga los recursos		Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación, -MAGA-									
11. Monto actual de la transferencia		Q222,764.71									
12. Pacto de Gobierno al que contribuye la transferencia (1)		(d)									
II. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO ANUAL											
No.	Metas	Unidad de Medida Descripción (2)	Avance Físico dela Ejecución		% de Ejecución	Avance Financiero de la Ejecución				Observaciones (Justificación de variaciones)	
			Cantidad			Monto (en quetzales)					
			Programa Anual	Ejecutado Acumulado		Total Programado Anual	Total Transferido Acumulado	Ejecutado Acumulado	% de Ejecución		
1	Pago de Nominas a Pensionados y Beneficiarios del Inta, -FOPINTA-	No. De Nominas	14	6	42.86%	Q 3,290,000.00	Q 217,764.71	Q 1,314,588.26	40%		
2	Pago de Cuota Postmortem	No. De Pagos	10	1	10.00%	Q 20,000.00	Q -	Q 2,000.00	10%		
3	Gastos de Administrativos.	Miles de Quetzales	40	20	50.00%	Q 40,000.00	Q 5,000.00	Q 14,043.95	35%		
TOTAL						Q 350,000.00	Q 222,764.71	Q 1,330,632.21			

III. INFORMACION DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO MENSUAL

EJECUCION A: JUNIO DE 2019

EJECUCIÓN A: JUNIO DE 2019														
No.	Metas	Unidad de Medida Descripción	Número de personas por rango de edad											
			Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
1	Pago de Nomina a Pensionados y Beneficiarios del Int. - FOPINTA-	Financiero Q	-	Q 222,764.71	Q 439,529.42	Q 218,764.71	Q 218,764.71	Q 218,764.71	Q 217,764.71					
		Físico	0.00%	7.00%	21.43%	27.00%	35.71%	42.86%						
2	Pago de Cuota Mortuaria	Financiero Q	-	Q -	Q -	Q 2,000.00	Q -	Q -						
		Físico	0.00%	0.00%	0.00%	10.00%	10.00%	10.00%						
3	Gastos de Administración.	Financiero Q	-	Q -	Q 5,000.00	Q 5,189.95	Q 11,188.95	Q 14,043.95						
		Físico	0.00%	0.00%	10.00%	13.00%	37.50%	50.00%						
Departamento	Municipio		Número de personas por rango de edad											
			Mujeres						Hombres					
			0-15	16-30	31-45	46 y más	0-15	16-30	31-45	46 y más	46 y más			
Guatemala	Guatemala					114					99	213	Total de Pensionados y Beneficiarios	

(1) Indicar Pacto de Gobierno: a) Pacto Hambre Cero, b) Pacto Paz, Seguridad y Justicia, c) Pacto Fiscal y Competitividad, d) Otro eje de Gobierno.

(2) Unidad de Medida: Se refiere al nombre de la Unidad de Medida del listado Adjunto.

(3) Población Beneficiaria: Debe tener relación con los objetivos y metas del convenio.

Nota: Este Informe se Entregará a la Contraloría General de Cuentas y al Congreso de la República de Guatemala.

Se sugiere dentro de los 10 días hábiles luego de finalizado el mes.

Vo. Bo.

Hecho por:

*Dr. Carlos Enrique Gaitán Siquieros*  
Sr. Carlos Enrique Gaitán Siquieros  
ADMINISTRADOR - FOPINTA -  
Acuerdo Gubernativo 311-2002

*Dr. Ramiro Eduardo Bolanos Villacorta*

Dr. Ramiro Eduardo Bolanos Villacorta  
TESORERO - FOPINTA -  
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación



**MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN**  
**SISTEMA DE CORRESPONDENCIA**

Documento:	OFICIO FOPINTA/75-2019	No. de Referencia:	101555
Usuario que envía:	Olga Marina Requena Alvarez	Ubicación de Origen:	Administración Financiera
Usuario que recibe:	Hulda Priscila Castellanos	Ubicación de Entrega:	Presupuesto
Fecha de recepción:	09/07/2019 1:19 p.m.	Folios:	3
Asunto:	INFORME FINANCIERO AL 30 DE JUNIO DE 2019		

Trasladar A:

- ☐ Blanca Morayma Castaneda Vargas
- ☒ Hulda Priscila Castellanos
- ☐ Jaime Rabanales Fernandez
- ☐ Juan Esteban Ordonez Gonzalez
- ☐ Luis Leonel Villeda Hurtarte
- ☐ Maria Luisa Hernandez Giron
- ☐ Melvin Ivan Polanco Donado
- ☐ Selvin Arnoldo Merida
- ☐ Sergio Anibal Molina Rosales

Detalle de traslados:

Propósito:

- ☐ Archivar
- ☐ Asistir
- ☐ Atender lo solicitado
- ☐ Emita Opinión
- ☐ Informe sobre el particular
- ☐ No procede lo solicitado
- ☐ Otros: \_\_\_\_\_
- ☐ Para su estudio y dictamen
- ☐ Procédase como se solicita
- ☐ Responder
- ☐ Su conocimiento y Efectos

Observaciones:

F. \_\_\_\_\_

*Selvin Arnoldo Merida G*  
 JEFE DE PRESUPUESTO  
 ADMINISTRACIÓN FINANCIERA  
 MAGA

Firma y Sello



INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO  
Decreto 13-2013, Artículo 17 Ter, incisos e) y f)

Entidad	Oficio	Asunto
Programa Moscamed	UC-ADM/105-19 del 5 de julio de 2019	Informe de avance físico-financiero del mes de junio de 2019

**PROGRAMA MOSCAMED**

UNIDAD CENTRAL

16 Calle 2-38 Zona 10, Guatemala

PBX: (502) 2314-1200, ext. 220

[www.moscamed-guatemala.org.gt](http://www.moscamed-guatemala.org.gt)

[administracion@medfly.org.gt](mailto:administracion@medfly.org.gt)

MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



ADMINISTRACIÓN FINANCIERA  
HORA 10:20 POR: [Signature]



Guatemala, 05 de julio de 2019  
UC-ADM/105-19

**Licenciado**

**Erick Mauricio Saravia Ruíz**  
**Administrador Financiero**  
**Ministerio de Agricultura,**  
**Ganadería y Alimentación**  
**Su Despacho.**

08 JUL 2019

7370 [Signature]

101794 ✓

UNIDAD CENTRAL - MAGA -	
Contabilidad	<input type="checkbox"/>
Presupuesto	<input checked="" type="checkbox"/>
Tesorería	<input type="checkbox"/>
Unidad de Apoyo	<input type="checkbox"/>

Estimado Licenciado Saravia:

De manera atenta me dirijo a Usted, en cumplimiento a lo establecido en el Artículo 17 Ter del Decreto No. 13-2013, del Congreso de la República, remitiéndole el Informe Mensual de Avance Físico y Financiero a Comisiones del Congreso: De Probidad, Finanzas Públicas y Moneda y Extraordinaria Nacional de Transparencia del Congreso de la República, que incluye el Avance Físico y Financiero de la ejecución de los fondos públicos transferidos al Programa MOSCAMED, por medio del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, al mes de junio del año 2019; así como los objetivos y metas alcanzadas.

Sin otro particular, me es grato suscribirme de usted.

Atentamente,

[Signature]

Licda. Aura Alejandra Meza  
Coordinadora Administración & Finanzas



Vo.Bo.

[Signature]  
Ing. José Manuel Ponciano Ruíz  
Jefe Ejecutivo a.i.



Adjunto: lo indicado

c.c. Ing. Carlos Soto, Director MOSCAMED-MAGA, Coordinador Programa MOSCAFRUT  
Ing. José Ponciano, Jefe Ejecutivo a.i. Programa MOSCAMED  
Ing. Víctor Hugo Martínez, Gerente Operaciones de Campo a.i., PROGRAMA MOSCAMED  
Correlativo - archivo  
ibran

**INFORME DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE TRANSFERENCIAS DE RECURSOS PUBLICOS  
EN CUMPLIMIENTO AL ARTICULO 17 TER DEL DECRETO 13-2013 DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA  
LEY DEL PRESUPUESTO GENERAL DE INGRESOS Y EGRESOS DEL ESTADO**

Linda Aura Meza / Ing. Victor Hugo Martinez Diaz

Responsable de la actualización de la información:  
Informe correspondiente al mes de:

JUNIO 2019

Fecha de actualización:

05/07/2019

**PROGRAMA MOSCAMED**  
**Coord. Admón ED**  
**y Finanzas**  
**GUATEMALA, C.A.**

1. Número de Identificación Tributaria (NIT) de la entidad receptora de transferencia	259854-7
2. Código y Nombre de la entidad receptora de transferencia	00452 Comisión Moscamed
3. Página de internet de la entidad receptora de transferencia	<a href="http://www.moscamed-guatemala.org.gt">www.moscamed-guatemala.org.gt</a>
4. Domicilio Fiscal de la entidad receptora de transferencia	16 Calle 3-38 Zona 10, ciudad de Guatemala
5. Números telefónicos de la entidad receptora de transferencia	2314-1200
6. Número de convenio o base legal que autoriza la transferencia	Decretos 21-76 y 43-2002
7. Representante Legal de la entidad receptora de transferencia	Ing. José Manuel Ponciano Ruiz
8. Objetivo de la transferencia	Co-financiar el control y erradicación de la mosca del Mediterráneo, como contraparte del gobierno de Guatemala, en el marco de los acuerdos internacionales suscritos entre Guatemala, con los Estados Unidos de América y México.
9. Metas asociadas a la transferencia	Area trabajada, vigilancia fitosanitaria de la mosca del Mediterráneo y manejo integrado de la plaga.
10. Nombre de la Entidad de la Administración Central, Descentralizada, Autónoma o Empresa Pública que otorga los recursos	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, MAGA.
11. Monto anual de la transferencia	Q. 2,000,000.00
12. Eje de Gobierno al que contribuye la transferencia (1)	Desarrollo económico competitivo

**II. INFORMACION DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO ANUAL**

No.	Metas	Unidad de Medida Descripción (2)	Avance Fisico de la Ejecución				Avance Financiero de la Ejecución				Observaciones (Justificación de variaciones)
			Cantidad		% de Ejecución		Monto (en quetzales)		% de Ejecución		
			Programada Anual	Ejecutado Acumulado	% de Ejecución	Total Programado Anual	Total Transferido Acumulado	Ejecutado Acumulado	% de Ejecución		
1	Monitoreo y control de la mosca del Mediterráneo	Kilómetro cuadrado	62,752	62,752	100%	285,793	173,849	144,285	49.96%	Comprende: 47,275 Km2 de área Libre, 9,879 Km2 área de Baja Prevalencia, 5,598 Km2 área de supresión; superficie trabajada todo el año. La ejecución del presupuesto está en función a las actividades que se realizan en todas las áreas de trabajo.	
2	Trampas revisadas	Trampa revisada	357,941	187,303	52%	73,910	44,346	55,923	75.66%		
3	Muestras de fruta recolectadas	Muestra	7,823	3,333	43%		0				
4	Aspersión terrestre	Hectárea	19,716	19,544	99%	9,676	5,806	9,544	98.63%		
5	Operación de puertos de cuarentena interna	Puerto	3	3	100%	1,627,621	975,999	670,665	38.13%	A nivel nacional se tienen 3 puertos de cuarentena ubicados estratégicamente para proteger las áreas libres y de baja prevalencia de mosca del Mediterráneo.	
6	Producción de pupa de mosca del Mediterráneo estéril	Millón	46,800	23,575	50%						
7	Empaque de pupa de mosca del Mediterráneo estéril	Millón	46,800	23,512	50%						
8	Liberación de adulto volador de mosca del Mediterráneo estéril	Millón	36,036	18,990	53%						

En el mes de enero no se recibieron aportaciones al presupuesto.





# **MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN** **SISTEMA DE CORRESPONDENCIA**

Documento:	OFICIO FOPINTA/74-2019	No. de Referencia:	101553
Usuario que envía:	Olga Marina Requena Alvarez	Ubicación de Origen:	Administración Financiera
Usuario que recibe:	Hulda Priscila Castellanos	Ubicación de Entrega:	Presupuesto
Fecha de recepción:	09/07/2019 1:18 p.m.	Folios:	4
Asunto:	FOTOCOPIA DE AVANCES FISICOS Y FINANCIEROS MENSUALES		

**Trasladar A:**

- ☐ Blanca Morayma Castaneda Vargas
- ☒ Hulda Priscila Castellanos
- ☐ Jaime Rabanales Fernandez
- ☐ Juan Esteban Ordonez Gonzalez
- ☐ Luis Leonel Villeda Hurtarte
- ☐ Maria Luisa Hernandez Giron
- ☐ Melvin Ivan Polanco Donado
- ☐ Selvin Arnoldo Merida
- ☐ Sergio Anibal Molina Rosales

Detalle de traslados:

**Propósito:**

- ☐ Archivar
- ☐ Asistir
- ☐ Atender lo solicitado
- ☐ Emita Opinión
- ☐ Informe sobre el particular
- ☐ No procede lo solicitado
- ☐ Otros: \_\_\_\_\_
- ☐ Para su estudio y dictamen
- ☐ Procédase como se solicita
- ☐ Responder
- ☐ Su conocimiento y Efectos

Observaciones:

F. \_\_\_\_\_

*Selvin Arnoldo Merida G.*  
 JEFE DE PRESUPUESTO  
 ADMINISTRACIÓN FINANCIERA  
 MAG

Firma y Sello



**INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**  
Decreto 13-2013, Artículo 17 Ter, incisos e) y f)

Entidad	Oficio	Asunto
Asociación Guatemalteca de Historia Natural (Zoológico La Aurora)	Sin número de fecha 8 de julio de 2019	Información financiera del mes de junio de 2019



101758

UDAF CENTRAL -MAGA-	
Contabilidad	<input type="checkbox"/>
Presupuesto	<input checked="" type="checkbox"/>
Tesorería	<input type="checkbox"/>
Unidad de Apoyo	<input type="checkbox"/>

Guatemala, julio 08, 2019.

Licenciado  
Erick Saravia  
Administrador Financiero  
Maga  
Presente

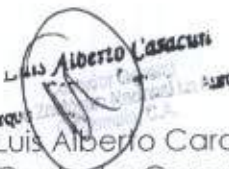
Estimado Lic. Saravia:

Adjunto me permito enviarle el reporte de con la información financiera de junio 2019, de la Asociación Guatemalteca de Historia Natural – Parque Zoológico Nacional La Aurora, en formato impreso y digital, el cual esta incluido dentro del cd, adjunto

Mucho agradeceré tomar nota de lo indicado y quedo a sus respetables ordenes para resolver cualquier duda.

Sin otro particular, me suscribo,

Muy atentamente

  
Luis Alberto Caracun  
Contador General  
Parque Zoológico Nacional La Aurora



**INFORME DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE TRANSFERENCIAS DE RECURSOS PUBLICOS  
EN CUMPLIMIENTO AL ARTICULO 35 DEL DECRETO 33-2011 DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA  
LEY DEL PRESUPUESTO GENERAL DE INGRESOS Y EGRESOS DEL ESTADO PARA EL EJERCICIO FISCAL 2012**

Responsable de la actualización de la información:  
Informe correspondiente al mes de:

Lic. Claudia Salazar/Administradora General

JUNIO 2019 Fecha de actualización:

8/07/2019

**I. DATOS GENERALES**

1	Numero de identificación Tributaria (NIT) de la entidad receptora de la transferencia	635507-2	
2	Código y Nombre de la entidad receptora de transferencia	Asociación Guatemalteca de Historia Natural/Parque Zoológico Nacional La Aurora	
3	Página de Internet de la entidad receptora de transferencia	www.aurorazoo.org.gt	
4	Domicilio Fiscal de la entidad receptora de transferencia	Sta Calle Interior, Finca La Aurora	
5	Numeros telefónicos de la entidad receptora de transferencia	2463-0463 PBX	
6	Numero de convenio o base legal que autoriza la transferencia	Acuerdo Ministerial 23-2012, - Decreto Ley 39	
7	Representante legal de la entidad receptora de transferencia	Pedro Gonzalez Teja	
8	Objeto de la transferencia	Pago de Salarios y otros servicios personales, Gastos de operación del Parque, lo que incluye la alimentación de los animales de las colecciones	
9	Metas asociadas a la transferencia		
10	Nombre de la Entidad de la Administración Central, Descentralizada, Autónoma o Empresa Pública que otorga los recursos	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación	
11	Montó anual de la transferencia	Q3,000,000.00	

**II. INFORMACION DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO ANUAL**

No.	Metas	Unidad de Medida Descripción (2)	Avance Fisico de la Ejecucion			Avance Financiero de la Ejecucion			Observaciones (Justificación de variaciones)
			Programada Anual	Ejecucion Acumulada	% de Ejecucion	Total Programado Anual	Total Transferido Acumulado	Ejecutado Acumulado	% de Ejecucion
1	Pago de Salarios y otros servicios personales; Gastos de operación del Parque, lo que incluye la alimentación de los animales de las colecciones					Q3,000,000.00	Q1,505,235.00	Q5,855,591.37	389.02%
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

El monto de operación del zoo, es mucho mayor al Aporte Constitucional

III. INFORMACION DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO MENSUAL														
No.	Metas	Unidad de Medida Descripción	Ejecucion											
			Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
1		Financiero	1,059,634.73	584,506.65	856,392.33	749,398.88	865,949.62	1,739,709.16						
		Fisico												
2		Financiero												
		Fisico												
3		Financiero												
		Fisico												
4		Financiero												
		Fisico												
5		Financiero												
		Fisico												
IV. POBLACION BENEFICIADA (3)														
Departamento	Municipio	Numero de personas por rango de edad												
		Mujeres						Hombres						
		0-15	16-30	31-45	46 y mas	0-15	16-30	31-45	46 y mas	0-15	16-30	31-45	46 y mas	

-1 Indicar Eje de Gobierno: a) Seguridad y Justicia, b) Desarrollo economico competitivo, c) Desarrollo social, d) Infraestructura productiva, e) Desarrollo rural sostenible, e) Otro

-2 Unidad de Medida: Se refiere al nombre de la Unidad de Medida del listado adjunto

-3 Poblacion Beneficiaria: Debe tener relacion con los objetivos y metas del convenio

Nota: Este informe se entrega dentro de los 10 dias habiles luego de finalizado el mes



# **MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN** **SISTEMA DE CORRESPONDENCIA**

Documento:	OFICIO UC-ADM/105-19	No. de Referencia:	101794
Usuario que envía:	Olga Marina Requena Alvarez	Ubicación de Origen:	Administración Financiera
Usuario que recibe:	Hulda Priscila Castellanos	Ubicación de Entrega:	Presupuesto
Fecha de recepción:	09/07/2019 11:59 a.m.	Folios:	2
Asunto:	INFORME MENSUAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO MES DE JUNIO DE 2019		

**Trasladar A:**

☐ Blanca Morayma Castaneda Vargas  
☒ Hulda Priscila Castellanos  
☐ Jaime Rabanales Fernandez  
☐ Juan Esteban Ordonez Gonzalez  
☐ Luis Leonel Villeda Hurtarte  
☐ Maria Luisa Hernandez Giron  
☐ Melvin Ivan Polanco Donado  
☐ Selvin Arnoldo Merida  
☐ Sergio Anibal Molina Rosales

Detalle de traslados:

**Propósito:**

☐ Archivar  
☐ Asistir  
☐ Atender lo solicitado  
☐ Emita Opinión  
☐ Informe sobre el particular  
☐ No procede lo solicitado  
☐ Otros: \_\_\_\_\_  
☐ Para su estudio y dictamen  
☐ Procédase como se solicita  
☐ Responder  
☐ Su conocimiento y Efectos

Observaciones:

F.

*Selvin Arnoldo Merida G.*  
 JEFE DE PRESUPUESTO  
 ADMINISTRACIÓN FINANCIERA  
 MAGA

Firma y Sello

**INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**  
Decreto 13-2013, Artículo 17 Ter, incisos e) y f)

Entidad	Oficio	Asunto
Asociación Guatemalteca de Historia Natural (Zoológico La Aurora)	Sin número de fecha 8 de julio de 2019	Informes financieros del mes de junio de 2019



707760

UNIDAD CENTRAL - MAGA -	
Contabilidad	<input type="checkbox"/>
Presupuesto	<input checked="" type="checkbox"/>
Tesorería	<input type="checkbox"/>
Unidad de Apoyo	<input type="checkbox"/>

Guatemala, 08 de julio 2019

Licenciado  
Erick Saravia  
Administrador Financiero  
MAGA  
Presente

Estimado Lic. Saravia:

UNIDAD CENTRAL  
PROCESO  
08 JUL 2019

7370

Por este medio le adjunto los informes financieros correspondientes al mes de junio 2019, del Parque Zoológico Nacional La Aurora, solicitado según Circular No. AF-004-2016.

Sin otro particular

Atentamente,

Luis Alberto Caracun  
Contador General  
Parque Zoológico Nacional La Aurora

nd.



8:16 AM  
07/08/19  
Accrual Basis

FONDO SUBVENCION Parque Zoológico Nacional La Aurora  
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS  
JUNIO 2019

	TOTAL
Income	
09 · INGRESOS	
0901 · TRANSFERENCIAS	
090101 · Transferencias MAGA	500,000.00
090102 · Transferencias AGHN	734,430.85
Total 0901 · TRANSFERENCIAS	1,234,430.85
0903 · OTROS INGRESOS	
090301 · Intereses Cuetna Monetarios	43.31
Total 0903 · OTROS INGRESOS	43.31
Total 09 · INGRESOS	1,234,474.16
Total Income	1,234,474.16
Expense	
EGRESOS	
0 · SERVICIOS PERSONALES	
01 · PERSONAL EN CARGOS FIJOS	
011 · Personal Permanente	359,494.09
Total 01 · PERSONAL EN CARGOS FIJOS	359,494.09
05 · APORTES PATRONALES	
051 · Aporte Patronal al IGSS	27,631.04
Total 05 · APORTES PATRONALES	27,631.04
07 · OTRAS PRES RELAC CON SALARIOS	
079 · Otras Prestaciones	7,772.56
Total 07 · OTRAS PRES RELAC CON SALARIOS	7,772.56
Total 0 · SERVICIOS PERSONALES	394,897.69
1 · SERVICIOS NO PERSONALES	
11 · SERVICIOS BASICOS	
111 · Energia Electrica	111,800.29
112 · Agua	13,521.31
113 · Telefonía	1,499.00
114 · Correos y Telegrafos	0.00
Total 11 · SERVICIOS BASICOS	126,820.60
19 · OTROS SERVICIOS NO PERSONALES	
194 · Otras Comisiones y Gtos Bancari	60.00
195 · Impuestos Drechos y Tasas	4.33
Total 19 · OTROS SERVICIOS NO PERSONALES	64.33
Total 1 · SERVICIOS NO PERSONALES	126,884.93
2 · MATERIALES Y SUMINISTROS	
21 · ALIMENTOS Y PROD AGROPECUARIOS	
212 · Alimentos para Animales	
21201 · Carne de Pollo	9,690.04
21202 · Carne de Caballo	53,130.00
21203 · Pescado y Mariscos	15,625.40
21204 · Concentrados	33,799.98
21205 · Semillas	1,665.60
21207 · Frutas y Verduras	80,824.02
21208 · Alimentos para Peces	500.00
21209 · Forrajes	13,588.80

8:16 AM  
07/08/19  
Accrual Basis

FONDO SUBVENCION Parque Zoológico Nacional La Aurora  
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS  
JUNIO 2019

	TOTAL
21211 · Cereales	2,852.72
21212 · Patos y Conejos	976.00
Total 212 · Alimentos para Animales	212,652.56
Total 21 · ALIMENTOS Y PROD AGROPECUARIOS	212,652.56
Total 2 · MATERIALES Y SUMINISTROS	212,652.56
4 · TRANSFERENCIAS CORRIENTES	
43 · TRANSFERENCIA A ENT SEC PRIVADO	
435 · Transf Inst Sin Fines Lucro	1,005,273.98
Total 43 · TRANSFERENCIA A ENT SEC PRIVADO	1,005,273.98
Total 4 · TRANSFERENCIAS CORRIENTES	1,005,273.98
Total EGRESOS	1,739,709.16
Total Expense	1,739,709.16
Net Income	-505,235.00

# **MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN** **SISTEMA DE CORRESPONDENCIA**

Documento:	S/N	No. de Referencia:	101758
Usuario que envía:	Olga Marina Requena Alvarez	Ubicación de Origen:	Administración Financiera
Usuario que recibe:	Hulda Priscila Castellanos	Ubicación de Entrega:	Presupuesto
Fecha de recepción:	09/07/2019 12:14 p.m.	Folios:	3
Asunto:	INFORMACIÓN FINANCIERA MES DE JUNIO DE 2019		

**Trasladar A:**

- ☐ Blanca Morayma Castaneda Vargas
- ☒ Hulda Priscila Castellanos
- ☐ Jaime Rabanales Fernandez
- ☐ Juan Esteban Ordonez Gonzalez
- ☐ Luis Leonel Villeda Hurtarte
- ☐ Maria Luisa Hernandez Giron
- ☐ Melvin Ivan Polanco Donado
- ☐ Selvin Arnoldo Merida
- ☐ Sergio Anibal Molina Rosales

Detalle de traslados:

**Propósito:**

- ☐ Archivar
- ☐ Asistir
- ☐ Atender lo solicitado
- ☐ Emita Opinión
- ☐ Informe sobre el particular
- ☐ No procede lo solicitado
- ☐ Otros: \_\_\_\_\_
- ☐ Para su estudio y dictamen
- ☐ Procédase como se solicita
- ☐ Responder
- ☐ Su conocimiento y Efectos

Observaciones:

  
**F. Selvin Arnoldo Mérida G.**  
 JEFE DE PRESUPUESTO  
 ADMINISTRACIÓN FINANCIERA  
 MAGA

Firma y Sello



**INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**  
Decreto 13-2013, Artículo 17 Ter, incisos e) y f)

Entidad	Oficio	Asunto
Plan Trifinio	No.96-DENGUA del 5 de julio de 2019	Informe de ejecución física- financiera del mes de junio de 2019



**PLAN TRIFINIO**  
DIRECCIÓN EJECUTIVA  
NACIONAL DE GUATEMALA

101627

UNDAF CENTRAL - MAGA -	
Contabilidad	<input type="checkbox"/>
Presupuesto	<input checked="" type="checkbox"/>
Tesorería	<input type="checkbox"/>
Unidad de Apoyo	<input type="checkbox"/>



Guatemala, 05 de julio del 2019  
Oficio No. 96-DENGUA

**Lic. Erick Saravia**  
**Administrador Financiero**  
**Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación**

03 JUL 2019

73.70

Estimado Lic. Saravia, es un gusto saludarlo y a la vez quiero desearle muchos éxitos al frente de tan distinguido cargo.

El motivo de la presente es para hacer entrega del informe de ejecución físico y financiero del mes de junio del año 2019, con la finalidad de dar cumplimiento al Artículo 17 Ter del Decreto 13-2013 y a la cláusula cuarta, romano II-Obligaciones de la Dirección Ejecutiva del Plan Trifinio-, inciso f), de la Addendum No. 07-2014 al Convenio No. 23-2011 MAGA-Dirección Ejecutiva Nacional del Plan Trifinio.

Adicionalmente, por este medio se hace entrega del informe impreso y en forma digital por medio de un CD-ROM, correspondiente al mes de junio.

Sin otro particular, me suscribo con muestras de consideración y estima.

Atentamente

**Ing. Pedro Luis Avendaño**  
**Director Ejecutivo Nacional de Guatemala**  
**Plan Trifinio**

138



# COMISIÓN TRINACIONAL DEL PLAN TRIFINIO -CTPT- DIRECCIÓN EJECUTIVA NACIONAL DE GUATEMALA

## INFORME DE EJECUCIÓN FÍSICA Y FINANCIERA JUNIO DE 2019

Eje 1. Desarrollo Social con Enfoque de Género

Eje 2. Economía sustentable

Eje 3. Integración regional y cooperación transfronteriza

Eje 4. Medio ambiente y cambio climático



MINISTERIO DE AGRICULTURA,



## INDICE

	Página
<b>1 DESARROLLO SOCIAL CON ENFOQUE DE GÉNERO Y JUVENTUD</b>	<b>1</b>
1.1 Reunión de Planificación siembra de frijol 2019 "Seguridad Alimentaria".	1
1.2 Acciones de vinculación en la Cooperativa Renacimiento 59 en el municipio de Atescatempa, Jutiapa.	2
1.3 Programas Nutricionales en ganado mayor (Formulación de alimentos balanceados para vacunos), en el municipio de Santa Catarina Mita, Jutiapa.	3
1.4 Implementación de centro de procesamiento de lácteos con la Asociación de Ganaderos y Agricultores de Santa Catarina Mita, en el municipio de Santa Catarina Mita, Jutiapa.	4
<b>2. ECONOMÍA SUSTENTABLE</b>	<b>5</b>
2.1 Seguimiento a la Ejecución del Plan de Formación Técnica. Talleres de adiestramiento en "Corte y confección de prendas básicas" municipio de Olopa y Quezaltepeque del departamento de Chiquimula.	5
2.2 Reunión con alcaldes: Proyecto Taller de manufactura de Textiles región Trifinio	7
<b>3. INTEGRACIÓN REGIONAL Y COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZA</b>	<b>7</b>
<b>4. MEDIO AMBIENTE Y CAMBIO CLIMÁTICO</b>	<b>8</b>
4.1 V III Reunión ordinaria de mesa Técnica Agroclimática, Chiquimula 2019	8
4.2 Proceso de redacción y reprogramación de la propuesta Fortalecimiento a la gestión participativa y capacidades técnicas de actores claves para la reducción de incendios forestales del Volcán Las Víboras y la zona de influencia, de los municipios de Atescatempa y Asunción Mita, Jutiapa."	9
4.3 "Coordinación de actividades del Diplomado de Educación Ambiental con enfoque de Reserva de Biosfera y elaboración de la propuesta de la Feria Forestal".	10
<b>5 AVANCE EN EJECUCIÓN FINANCIERA</b>	<b>11</b>





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



Plan Trifinio  
"Agua sin fronteras"  
El Salvador - Guatemala - Honduras

## EJE 1. DESARROLLO SOCIAL CON ENFOQUE DE GÉNERO Y JUVENTUD

### Componente 1: Promover el desarrollo social en comunidades fronterizas

#### 1.1 Reunión de ente Plan Trifinio y MAGA, para planificar el abordaje de ejecución del proyecto promoción de prácticas de adaptación al cambio climático y seguridad alimentaria y nutricional, en la Región Trifinio.

Como parte del Componente 1: Promover el desarrollo social en comunidades fronterizas en el Plan Trifinio se ha apoyado en los sistemas comunitarios de Seguridad Alimentaria y Nutricional, a través de huertos familiares y comunales, estas actividades suman a fortalecer la seguridad alimentaria.



El 21 de junio de 2019 se realizó una reunión de planificación entre personal de la delegación departamental de MAGA Chiquimula y la Oficina Territorial de Guatemala, con la intención de discutir el contenido del proyecto promoción de prácticas de adaptación al cambio climático y seguridad alimentaria y nutricional, en la Región Trifinio; esto para planificar la inversión y logística para la implementación del mismo.

Alrededor de 700 familias vinculadas al proceso de establecimiento de parcelas de producción de frijol ICTA Ligero y Chorti, con fines de seguridad alimentaria en la región, en los dos departamentos de Chiquimula y Jutiapa, directamente en 10 municipios, con una extensión de 87.5 manzanas.



Se define 10 municipios, 8 de Chiquimula y 2 de Jutiapa.

El área a establecer 87.52 manzanas.

Se definen 10 libras de semilla por familia.

Cada parcela tendrá un área de 900 metros cuadrados/parcela.

Se establecen dos variedades de frijol ICTA Ligero y Chorti.







MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



Los resultados de realizar dicha actividad:

El proyecto se coordinará por medio de los CADERT, como figura establecida por MAGA y el apoyo que brindará Trifinio será la semilla e insumos.

La asistencia técnica será por los técnicos del MAGA y técnicos de plan Trifinio.

El evento de lanzamiento del proyecto será el día miércoles 3 de julio en la ciudad de Chiquimula.

### 1.2 Acciones de vinculación en la Cooperativa Renacimiento 59 en el municipio de Atescatempa, Jutiapa.

La Cooperativa Renacimiento 50, con su actividad económica radica en la producción de café, teniendo una infraestructura formal para el beneficiado del grano, cuentan con equipo industrial para el trabajo.

Los volúmenes de producción se establecen de la siguiente manera:

Pergamino	18,500 quintales
Cereza	92,500 quintales
Área establecida	1,000 manzanas



El día 10 de junio de 2019 se realizó una visita a la Cooperativa Renacimiento 59 en el municipio de Atescatempa, Jutiapa con el objetivo de Intercambiar experiencias sobre acciones que desarrolla la cooperativa Renacimiento 59 y su vinculación con acciones que desarrolla Plan Trifinio Guatemala.

Durante la actividad se realizó un dialogo para conocer historia y proyectos que desarrolla la cooperativa, sus logros y desaciertos.



Además, cuenta con bodegas, maquinaria, patios, pilas.

La debilidad vista es que no están aprovechando la pulpa de café, teniendo el potencial para poder producir compost y que existe deficiencia en el manejo de aguas mieles porque no se cuenta con planta de tratamiento.







MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



Luego se conversó sobre las acciones que desarrolla plan trifinio en el área.

Entre los resultados del evento:

Previo a esta visita, la cooperativa fue invitada al V Foro y competencia de cafés especiales de la región Trifinio, y pudo dimensionar la influencia de la institución y los entes rectores en el territorio.

A solicitud de junta directiva piden que la organización sea incluida oficialmente en la Mesa del Café Trinacional y ser parte de la plataforma que tiene trifinio en el área de Guatemala.

### **1.3 Programas nutricionales en ganado mayor (Formulación de alimentos balanceados para vacunos), en el municipio de Santa Catarina Mita, Jutiapa).**

La asociación de ganaderos y Agricultores de Santa Catarina Mita del departamento de Jutiapa, ha sido beneficiada con la transferencia de asistencia técnica sobre la producción de Ganado en la región con actores de cooperación externa y gubernamental (Pro. Bosques y Agua, FIDA, MAGA entre otras, y parte de los compromisos adquiridos está, darle seguimiento a estas intervenciones en el sector de la ganadería, en la región Trifinio.



El día 26 de junio de 2019 se realizó en la Sede Asociación de Ganaderos y Agricultores de Santa Catarina Mita, Cabecera municipal, Jutiapa se realizó un actividad con el objetivo de transferir conocimiento sobre programa nutricional para ganado vacuno y modelo de potreros para pastoreo.

En la actividad participaron Técnicos del MAGA, Asociados, Junta Directiva y Extensionista de Plan Trifinio Guatemala.

Se realizó la capacitación a los ganaderos con el propósito de establecer un programa nutricional a sus reses, con la presentación sobre la elaboración de bloques nutricionales y ensilajes. Con el aprovechamiento de los recursos en finca.

56 productores de lácteos están participando en programas de transferencia de capacidades para la producción y procesamiento; se ha apoyado con el proyecto de desazolve y ampliación de charcas para abreviar el ganado como parte de las inversiones que desarrolla plan trifinio.





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



Plan Trifinio  
"Agua sin fronteras"  
El Salvador - Guatemala - Honduras

Los resultados de dicha actividad:

30 productores fueron objeto de nuevos conocimientos en preparación de bloques nutricionales y actualización de mejores prácticas de ensilajes.

Criterios técnicos para el trazo de potreros, para la rotación de ganado en el pastoreo.

Se establece una próxima capacitación sobre enfermedades de ganado vacuno para el mes de julio y la elaboración práctica de cómo hacer los bloques nutricionales.



#### **1.4 Implementación de Centro de Procesamiento de Lácteos con la Asociación de Ganaderos y Agricultores del municipio de Santa Catarina Mita, Jutiapa.**

La asociación de ganaderos y Agricultores de Santa Catarina Mita del departamento de Jutiapa, beneficiada con Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola - FIDA- en uno de sus componentes estuvo el equipamiento para procesar la leche, sin embargo, el equipamiento quedó incompleto, siendo la Oficina Territorial de Guatemala de Plan Trifinio, quien



completo el equipo (cámara refrigerada y estufa tipo industrial) realizando la remoción de un área y construyendo paredes, colocación de piso, cedazos y pintura, entre otros para implementar el centro de procesamiento de lácteos.

El día 26 de junio de 2019 en La Sede Asociación de Ganaderos y Agricultores de Santa Catarina Mita, Cabecera municipal, Jutiapa se llevó a cabo el evento con el objetivo de Equipar el centro de procesamiento de lácteos, con el equipo existente para iniciar la producción y realizar muestras de productos para el mercado local.







Se realizan las primeras producciones de lácteos que son expuestos al mercado local, teniendo aproximadamente 200 litros procesados.

Los subproductos son vendidos a precios que van desde Q. 8.00 vaso de crema, Q. 12.00 quesos frescos con presentaciones de 12 onzas (loroco y chile jalapeño) y requesón con un precio de venta de Q. 15.00.

56 productores de lácteos están aportando aproximadamente 2500 litros de leche diarios, sin embargo se ha tenido la dificultad de la comercialización a nivel local, debido a esta situación se ha equipado el centro de procesamiento para darle un valor agregado a la leche, convirtiéndola en crema, quesos, quesillo, requesón, esta actividad promete obtener mejor ingreso a la asociación.

Los resultados de la actividad:

Se procesan 200 litros de leche, para subproductos comercializados en el mercado local y envío al mercado del CENMA, para la búsqueda de potenciales compradores.

## EJE 2. ECONOMÍA SUSTENTABLE

### Componente 2: Fortalecimiento del modelo productivo y de comercialización

#### 2.1 Seguimiento a la ejecución del Plan de Formación Técnica. Talleres de adiestramiento en "Corte y confección de prendas básicas" municipio de Olopa y Quezaltepeque del departamento de Chiquimula.

Se continua con los diferentes talleres de capacitación en "Sastrería para las actividades de la industria textil", los cuales son parte del Plan de Formación Técnica, para la implementación de 3 talleres de manufactura de textiles que se instalarán en la Región, estos tendrán como sede los municipios de, Atescatempa, Santa Catarina Mita, Agua Blanca del departamento de Jutiapa, y Olopa del departamento de Chiquimula.

El 01 de junio en el municipio de Olopa, Chiquimula, se llevó a cabo la clausura de dos cursos de corte y confección de prendas básicas, los cuales fueron organizados con la finalidad de incrementar el conocimiento de manera progresiva y de modo que se complementen los conceptos que aprendan en corte con los de confección.



Los temas referidos fueron:

- Trazo de patrones básicos
- Transformación y escalado de patrones
- Corte de las Piezas de Prendas Textil
- Ensamble de prendas de vestir
- Bosquejos de estilos de prendas de textiles
- Preparación técnica de la producción de vestuario



Cada curso de capacitación tuvo la duración de 40 horas.

En la clausura participaron 35 beneficiarias que fortalecen sus habilidades y su conocimiento en corte y confección de prendas textiles, además lo siguientes actores:



- Representante de la Dirección General de educación Extraescolar, DIGEEX, MINEDUC.
- Coordinadora departamental de los Centros Municipales de Capacitación y Formación Humana, CEMUCAF, MINEDUC.
- Representante de la Dirección municipal de la Mujer de Olopa.
- Directora de SOSEA, municipalidad de Olopa.
- 18 mujeres del municipio de Olopa, Chiquimula.
- 17 mujeres del municipio de Quezaltepeque, Chiquimula.

Se obtuvieron los siguientes resultados:

Con la formación de 35 mujeres, finaliza el proceso de adiestramiento de conocimientos básicos para el uso de máquina de coser doméstica.

Se fortalece la mano de obra de los municipios que serán sedes de los talleres de manufactura de textiles.

En el municipio de Olopa, no se contó con la afluencia de participación esperada, se incorporó a comunidades aledañas del municipio de Quezaltepeque para complementar el número de participantes y poder sacar los dos eventos contratados.



## 2.2 Reunión con alcaldes: Proyecto Taller de manufactura de Textiles región Trifinio

Plan Trifinio, en marco del Consejo Económico de Guatemala, realiza acciones, promoviendo propuestas de proyectos sostenibles y sustentables que dinamicen la economía familiar y comunitaria en la Región, en este entendido, previo a un estudio técnico se pudo evidenciar la viabilidad de la instalación de los talleres en los municipios de Atescatempa, Santa Catarina Mita y Agua Blanca, Jutiapa.

Los días 24 y 25 de junio 2019 se llevó a cabo con el objetivo de Presentar el avance sobre la puesta en marcha del proyecto: Talleres de manufactura de textiles para la región Trifinio una reunión con alcaldes de los municipios de Atescatempa y Agua Blanca y el presidente de presidente Asociación AZAC, Santa Catarina Mita, Jutiapa.



Se cuenta con 300 beneficiarias que han sido capacitadas en la especialidad de Corte y Confección de prendas básicas y el abordaje de temas como lo son: emprendimiento, empresarialidad, asociatividad y cooperativismo, entre otros.

Así mismo se informó que la entrega de la maquinaria que aportará la

Asociación Nacional del Vestuario y Textiles, y que será de uso exclusivo para estos talleres, se llevará a cabo en las fechas:

Para el municipio de Santa Catarina Mita, el viernes 19 de julio del presente año.

En el municipio de Atescatempa, el viernes 26 de julio del presente año.

Y en el municipio de Agua Blanca, el viernes 16 de agosto.

Con esta información se consideró oportuno indicar a las municipalidades involucradas en el proyecto, dar inicio a las remodelaciones de los espacios físicos que facilitaran para la instalación de dichos talleres, y así disponer de dicho lugar en un plazo, que no se extienda a la fecha indicada. De igual forma, se exteriorizó que las remodelaciones de dichos lugares, se realizarán en base a las recomendaciones trasladadas por la entidad donante.

Por su parte la oficina territorial de Guatemala llevó a cabo una gira con personal de las municipalidades, en donde se visitó como proyecto modelo, el taller de formación del municipio de Estanduela, Zacapa, la cual tenía como finalidad, que se tomaran las consideraciones correspondientes para identificar los espacios físicos idóneos y para llevar a cabo las remodelaciones.

Se llegó a los siguientes acuerdos:  
Se oficializa la entrega de la maquinaria, la cual será de uso exclusivo para los 3 talleres que implementará Plan Trifinio en su territorio.

Las municipalidades inician las remodelaciones de los espacios físicos que facilitaran para la instalación de los 3 talleres.

Se cuenta con fechas propuestas por la Dirección Ejecutiva Nacional del Plan Trifinio para la firma del contrato de donación y la entrega de la maquinaria y representantes de la Asociación Nacional de Textiles han exteriorizado su disposición de estar presentes en los 4 evento.



### EJE 3. INTEGRACIÓN REGIONAL Y COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZA

#### 3.1 Reunión de la Comisión Trinacional del Plan Trifinio para presentar resultados de avance en la construcción del Plan Maestro.



Como parte de las reuniones ordinarias de la Comisión Trinacional del Plan Trifinio -CTPT- y que están fundamentadas en el Tratado Trinacional, se llevó a cabo en la ciudad de San Salvador, la reunión entre los 3 Vicepresidentes de la Región Trifinio, con la intención de presenciar y conocer los avances del proceso de construcción del Plan Maestro de Desarrollo de la Región Trifinio.

En el evento estuvieron presentes las autoridades de la Secretaría Ejecutiva Trinacional, representada por 3 Directores Nacionales y el Secretario Trinacional; quienes respaldaron el proceso de construcción y evidenciaron que se ha concluido la primera etapa de diagnóstico y con ello pasar a la etapa de consulta con los actores locales.

También, se presentó los avances del programa Conservación y Desarrollo de la Reserva de Biósfera Trifinio Fraternidad, que financiará el gobierno alemán a través del banco KfW.



## EJE 4. MEDIO AMBIENTE Y CAMBIO CLIMÁTICO

### Componente 4. Gestión integrada de los recursos naturales

#### 4.1 VIII Reunión ordinaria de Mesa Técnica Agroclimática, Chiquimula, 2019

El Plan Trifinio busca impulsar el intercambio de buenas prácticas en los temas relacionados a la gobernanza del recurso hídrico, manejo de desechos sólidos y cambio climático (adaptación y mitigación).

Con el objetivo de Conocer el protocolo de emergencia por sequía y la validación climática para la primera temporada de lluvias 2019 se realizó en el Auditorio Carlos Centeno, CUNORI, Chiquimula, Chiquimula una la VIII Reunión ordinaria de Mesa Técnica Agroclimática.

El evento fue liderado por CUNORI, CONRED, Oficina Territorial del Plan Trifinio de Guatemala, con la participación de los siguientes actores: ATRIDEST, CATIE, ADISO, SESAN, Municipalidades (Esquipulas y Olopa), MAGA, Fundación Cofiño

Al finalizar el evento se llegaron a los siguientes resultados y acuerdos:

- Los técnicos del INSIVUMEH presentan los resultados del seguimiento y validan las perspectivas climáticas para el primer periodo de lluvias del departamento de Chiquimula.
- El delegado departamental de la Secretaria de la Coordinadora Nacional para la Reducción a Desastres presenta el protocolo de emergencia por sequía.
- Durante la fase de Discusiones, los integrantes de la MTA aceptan formar parte del consejo científico de la CODRED.







MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



Plan Trifinio  
"Agua sin fronteras"  
El Salvador - Guatemala - Honduras

#### 4.2 Proceso de redacción reprogramación de la propuesta "Fortalecimiento de la gestión participativa y capacidades técnicas de actores clave para la reducción de incendios forestales del Volcán Las Víboras y la zona de influencia, de los municipios de Atescatempa y Asunción Mita.



La Dirección Ejecutiva Nacional a través de la Oficina Territorial de Guatemala del Plan Trifinio de Guatemala y la Dirección Regional del Suroriente de CONAP presentaron la propuesta inicial al Fideicomiso de Administración e Inversión del Fondo Nacional para la Conservación de la Naturaleza - FONACON-.

El día 3 de junio de 2019 se realizó en la Dirección Regional de Sur-Oriente de CONAP, Zacapa, el evento con el objetivo de Promover la Protección y Conservación de ecosistemas en áreas críticas a través de la redacción y reprogramación de la propuesta Fortalecimiento a la gestión participativa y capacidades técnicas de actores claves para la reducción de incendios forestales del Volcán Las Víboras y la zona de influencia, de los municipios de Atescatempa y Asunción Mita, Jutiapa.

El evento fue liderado por la Oficina Territorial de Guatemala con la participación de equipo técnico de la Dirección Subregional Suroriente de CONAP.

Durante el proceso de readecuación de la propuesta se definieron 03 productos:

- Producto 1: Informe Sistematizado que contenga un diagnóstico, mapeo y organización y activación de la comisión de incendios forestales municipales y su respectiva propuesta de plan operativo.
- Producto 2: Informe de sistematizado de las actividades sensibilización comunitaria sobre manejo integrado del fuego del Volcán Las Víboras y su zona de influencia.
- Producto 3: Informe sistematizado del desarrollo de capacitación sobre prevención, control y manejo integrado del fuego, dirigido a personal técnico, guarda recursos y comunitarios para instalar capacidad de respuesta. La inversión que se propone para el proyecto asciende a Q. 306,142.60.



#### 4.3 Coordinación de actividades del Diplomado de Educación Ambiental con enfoque de Reserva de Biósfera y elaboración de la propuesta de la "Feria Forestal".

Como parte de las actividades de la promoción de la Educación Ambiental y la gobernanza de los recursos naturales de forma conjunta con el Instituto Nacional de Bosques Inab, se ha coordinado a planificación y ejecución del Diplomado de Educación Ambiental y la Feria Forestal.

El día 19 de junio de 2019 se realizó en la Oficina Territorial del Plan Trifinio de Guatemala con el objetivo de promover la Protección y Conservación de ecosistemas en áreas críticas a través de la Educación Ambiental.



El evento fue liderado por la Oficina Territorial del Plan Trifinio Guatemala y participaron personal técnico de la Dirección Regional III de Zacapa. (Técnico de la Dirección de Industria y Comercio, Trabajo Social, Capacitación y Fortalecimiento Municipal).

Entre los acuerdos y resultados del evento destacan:

- Se suma un profesional de trabajo social como instructor al Diplomado de Educación Ambiental.
- Se elaboró la propuesta de la Feria Forestal con Foros para promover la cultura forestal en la Región Trifinio de Guatemala.
- El Inab será el responsable de la convocatoria de las empresas que participan en la feria y los profesionales que impartirán los Foros.



MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



## 5. ALCANCE EN EJECUCIÓN FINANCIERA

No.	Rubro	Ejecutado (Q.)
<b>1</b>	<b>Gastos en ejes estratégicos</b>	<b>25,967.60</b>
1.1	Eje 1. Desarrollo social con enfoque de género y juventud	516.00
1.2	Eje 2. Economía sustentable	3,000.00
1.3	Eje 3. Integración regional y cooperación transfronteriza	21,831.60
1.4	Eje 4. Medio ambiente y cambio climático	620.00
<b>2</b>	<b>Gastos de Funcionamiento</b>	<b>361,688.10</b>
2.1	Servicios personales	152,000.00
2.2	Servicios no Personales	178,000.00
2.3	Gastos Administrativos	31,688.10
	<b>TOTAL</b>	<b>387,655.70</b>

